

“悬浮”3D斑马线，司机看了都会减速

핵심내용 广西南宁，3D斑马线，减缓车速，也存在安全隐患



<http://www.chinanews.com/shipin/2018/03-30/news762468.shtml>

빈칸 채우기 填空

主播 平时我们过马路都会走斑马线，可是3D版的悬浮斑马线您走过吗？近日在广西南宁一处路口就出现了这样一条神奇的斑马线，过往的司机到这儿都会自觉减速。

导播 这条3D斑马线是用黑、灰、白、三色涂漆绘制，利用光影营造出 ①_____的立体效果，行人好 ②_____踩在悬浮的石条上面，而从司机的视线来看，这条斑马线远看是立体的，像路障一样悬浮空中。

司机 距离是十米到十五米之间，就可以看到有点悬空的感觉，很明显一看到就觉得自己会特意减速下来了，会减速。

导播 3D立体斑马线虽然鲜明新颖，但是在某种程度上也是有弊端的，因为从司机视角来看，会造成前方有障碍物的错觉，一旦车速太快而急刹的话，也容易出事，因此这种立体斑马线比较适合在一些工业园区内，或者有限速的路段设置，目前来看，南宁市区道路并没有类似的斑马线，但在北京、广州、江苏等地一些地段已经设置有立体的彩色斑马线，用3D立体斑马线模拟路障，主要起到减缓车速的作用，在江苏宿迁更有路段是将小黄人、熊大等卡通人物搬到斑马线上，但有一些市民认为，如果路面上设置立体斑马线或者在井盖上 ③_____，突出了立体感，对警示车辆驾驶人注意安全有一定的作用，但如果图案过于逼真，设置不合理的话，可能会 ④_____存在安全 ⑤_____。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
斑马线	bānmǎxiàn	[명사] 횡단보도
悬浮	xuánfú	[동사] (공중에) 뜨다. 떠다니다. 떠돌다
营造	yíngzào	[동사] 경영하다. 만들다. 짓다. 건설하다. 조성하다
特意	tèyì	[부사] 특별히. 일부러
弊端	bìduān	[명사] 폐단. 폐해. 부정
错觉	cuòjué	[명사] 착각
突出	tūchū	[형용사] 돋보이다. 두드러지다. 뛰어나다. 뚜렷하다

핵심표현법 主要句式

1 逼真~ [bīzhēn]

'핍진하다'라는 의미로 어떤 그림 혹은 스토리 내용 또한 연기나 묘사 등은 마치 진짜와 같거나 진실에 가깝다 라는 표현을 할 때 사용

那部电影**逼真**地描绘了双重间谍的生活。
그 영화는 이중 첩자의 생활을 아주 실감나게 그렸다.

2 好似~ [hǎosì]

'마치 ...과 같다'라는 뜻으로 전자가 후자와 서로 비슷하다 라는 비유 표현할 때 사용

成长**好似**正在燃烧的火花一样。
활활 타오르는 꽃불처럼 빨리 성장하다.





3 涂鸦~ [túyā]

'먹을 더덕더덕 칠하다'라는 의미로 글씨나 시문(詩文)이 유치하고 졸렬하다는 표현을 비유법으로 사용하며 현재는 그래피티 혹은 벽에 써놓은 낙서를 표현함

墙上禁止**涂鸦**。

벽에 낙서 금지.

4 适得其反~ [shìdéqífǎn]

사자성어로 결과가 바라는 것과 정반대가 되다 라는 표현할 때 사용, 구어 표현 중에도 많이 사용

过度追求超前教育往往会**适得其反**。

지나친 조기 교육은 흔히 역효과를 내게 된다.

5 隐患~ [yǐnhuàn]

'잠복해 있는 병'이라는 뜻으로 곁에 드러나지 않은 폐해 또는 재난 위험 등을 표현할 때 사용

节前，消防队全力以赴突查火灾**隐患**。

명절을 앞두고 소방대는 화재 가능성에 대한 점검에 총력을 기울였다.

토론 讨论

- 1 对于以上说的3D斑马线，如果在首尔市区绘制，您有什么看法？
- 2 您有过开车或者是步行时闯红灯的经历吗，可以讲一讲吗？
- 3 您坐地铁或者公交车有没有因坐错车而迟到的经历，请聊一聊？
- 4 您经历过的最长一次堵车时间有多长，堵车时您会做什么？

